

位元堂 藥業控股有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)



二零一一年
中期報告





目錄

2	公司資料
3	中期股息
3	管理層討論及分析
7	權益披露
10	購股權計劃
12	企業管治及其他資料

中期業績

13	簡明綜合全面收益表
15	簡明綜合財務狀況表
17	簡明綜合權益變動表
19	簡明綜合現金流量表
20	簡明綜合財務報表附註

公司資料

董事會

執行董事

鄧清河先生，*太平紳士*，主席
陳振康先生，董事總經理
鄧梅芬女士

獨立非執行董事

梁偉浩先生
袁致才先生
蕭文豪先生
曹永牟先生

審核委員會

袁致才先生，主席
梁偉浩先生
蕭文豪先生
曹永牟先生

薪酬委員會

蕭文豪先生，主席
梁偉浩先生
袁致才先生
曹永牟先生
鄧清河先生，*太平紳士*
陳振康先生

提名委員會

曹永牟先生，主席
蕭文豪先生
袁致才先生
梁偉浩先生
鄧清河先生，*太平紳士*
陳振康先生

公司秘書

麥婉明女士

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

主要往來銀行

星展銀行(香港)有限公司
香港上海滙豐銀行有限公司

法律顧問

歐華律師事務所
何耀棣律師事務所
高蓋茨律師事務所

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

香港總辦事處及主要營業地點

香港
九龍
九龍灣
宏光道9號
位元堂藥業大廈5樓

香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司
香港
灣仔
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

網址

<http://www.wyth.net>

股份代號

897



中期股息

Wai Yuen Tong Medicine Holdings Limited (位元堂藥業控股有限公司) (「本公司」，連同其附屬公司，統稱「本集團」) 董事會(「董事會」) 不建議派付截至二零一一年九月三十日止六個月之中期股息(二零一零年九月三十日：無)。

管理層討論及分析

業務回顧

截至二零一一年九月三十日止六個月期間，本集團錄得營業額及本公司擁有人應佔虧損分別約330,800,000港元(二零一零年：約266,100,000港元)及約134,800,000港元(二零一零年：溢利約41,000,000港元)。

(1) 中藥產品

於回顧期間，營業額由去年同期約198,500,000港元增加約27.6%至約253,200,000港元。此乃由於客戶對我們產品質量的信心、產品種類的擴充、已推出的客戶忠誠計劃、僱員獎勵計劃，以及一連串市場推廣活動及中國內地訪港旅客人數增加所致。因此，同店銷售額增長不俗，以及整體零售業務也蓬勃發展。此外，除現時於零售店舖內經營傳統中醫診所外，本集團位於香港九龍彌敦道的首間綜合中醫醫療中心名為Wai Yuen Tong Practicare Imperial，亦於二零一一年八月開業。此策略部署進一步鞏固我們於中藥及保健食品產品行業之地位。

(2) 西藥產品

於回顧期間，營業額由去年同期約50,500,000港元增加約9.7%至約55,400,000港元。除「珮夫人」品牌的止咳露產品帶來穩定銷售額外，本集團亦透過其第二品牌「珮氏」推出個人護理產品，成功將產品組合多元化。新增個人護理產品之市場反應良好，並為整體業務帶來協同效應。

管理層討論及分析 (續)

業務回顧 (續)

(3) 樽裝燕窩飲品產品

於回顧期間，營業額由去年同期約15,700,000港元增加約12.7%至約17,700,000港元。業績改善乃由於管理層及員工加強銷售力度所致。此外，本集團已將產品種類多元化，並擴大其產品分銷至更多海外華僑社群。

(4) 投資物業

本集團出租部分物業作商業用途，而部分則用作其零售店舖。管理層認為，香港商業物業之長遠前景良好，以及我們的投資物業組合將穩定和鞏固本集團之收益基礎。

於回顧期間，本集團已完成收購兩項物業。其中一項物業位於香港北角，收購代價為35,300,000港元，現時已出租予一名獨立第三方作商業用途。另一項物業位於香港九龍荔枝角道，收購代價為26,000,000港元，本集團擬將該物業用作其零售店舖之用。

(5) 投資於PNG資源控股有限公司 (「PNG」)

PNG為一家於香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」) 主板上市之公司，主要在巴布亞新畿內亞從事林業及伐木業務、在中華人民共和國 (「中國」) 發展物業及於香港零售新鮮豬肉及相關產品。於回顧期間，本集團分佔PNG之虧損約22,400,000港元，對比上一個期間則分佔溢利約5,500,000港元。

本集團亦於回顧期間確認減值虧損約95,000,000港元，此乃由於按PNG股份市價釐定之可收回金額，較於PNG之權益賬面值為低。



管理層討論及分析 (續)

業務回顧 (續)

(6) 持作買賣投資

本集團持有一個香港上市股本證券組合，持作買賣用途。由於香港股市受近期環球金融衰退及經濟放緩影響而出現回落，因此，本集團於回顧期間錄得已變現及未變現持作買賣投資虧損淨額約57,600,000港元。

財務回顧

流動資金及負債比率

於二零一一年九月三十日，本集團借貸總額約為138,100,000港元(二零一一年三月三十一日：約118,800,000港元)。負債比率(即借貸總額對本公司擁有人應佔權益之比率)約為9.5%(二零一一年三月三十一日：約7.5%)。

外匯

董事會認為本集團並無任何重大外匯風險。所有銀行借貸均以港元列值。本集團之收益(大部份以人民幣、港元及新加坡元列值)與本集團經營開支貨幣需求相稱。因此，本集團並無涉足任何對沖活動。

資本承擔

於二零一一年九月三十日，本集團概無已訂約但未於綜合財務報表內撥備之重大資本承擔(二零一一年三月三十一日：約31,900,000港元)。

或然負債

於二零一一年九月三十日，本集團並無重大或然負債(二零一一年三月三十一日：無)。

管理層討論及分析 (續)

僱員

於二零一一年九月三十日，本集團僱用674名僱員(二零一一年三月三十一日：654名)，其中約62%(二零一一年三月三十一日：約67%)於香港工作。本集團按僱員表現及當前市場水平給予僱員報酬。本集團亦設有一項購股權計劃，據此，董事會可授出購股權予本集團僱員。

前景

近期全球金融及經濟狀況不穩，香港的營商環境將會受到影響，當中以零售業最為明顯。為將每況愈下的全球環境對我們業務之不利影響減至最低，本集團將繼續擴展旗下產品類別，並加強質量監控，藉以提升品牌及產品之形象與競爭力。另一方面，本集團亦將評估併購機會，冀可加快業務增長，亦可令投資組合更多元化，從而鞏固及擴大收益基礎。

雖然工資、原材料成本及租金之上漲，均加重了本集團之營運成本壓力，但透過採取各項成本控制措施，包括接洽新供應商，確保以具競爭力之價格採購優質原材料、改善生產效率，及搬遷旗下若干零售店舖以減低整體租金成本，本集團管理層竭力維持其盈利能力。因此，董事會對本集團之前景仍感樂觀。

權益披露

董事於本公司及其相聯法團股份、相關股份或債權證中之權益及淡倉

於二零一一年九月三十日，本公司董事及主要行政人員及／或彼等各自之任何聯繫人於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份或債權證中，擁有須載入本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊，或須根據證券及期貨條例第XV部或聯交所證券上市規則(「上市規則」)上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)另行知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

於本公司購股權的相關股份之好倉：

董事姓名	授出日期	每股 行使價 港元	尚未行使 購股權數目	行使期 (附註1)	相關 股份數目	相關 股份總數	佔本公司 已發行股本 總額概約 百分比 (附註2) %
鄧梅芬女士	3.1.2007	3.4488	78,214	2.1.2008 – 1.1.2012	78,214		
	2.1.2008	1.8782	78,214	2.1.2009 – 1.1.2013	78,214		
	8.1.2009	1.2050	78,214	8.1.2010 – 7.1.2019	<u>78,214</u>	234,642	0.01

附註：

(1) 上述由鄧梅芬女士實益持有之購股權之行使期已於下列期間歸屬：

授出日期起計第一週年	30% 歸屬
授出日期起計第二週年	另外30% 歸屬
授出日期起計第三週年	餘下40% 歸屬

(2) 該百分比指股份數目佔本公司於二零一一年九月三十日之已發行股本總額2,036,142,969股股份之百分比。

權益披露 (續)

董事於本公司及其相聯法團股份、相關股份或債權證中之權益及淡倉 (續)

除上文披露者外，於二零一一年九月三十日，概無本公司董事及主要行政人員及／或彼等各自之聯繫人於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債權證中，擁有須載入本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊，或須根據證券及期貨條例第XV部或標準守則另行知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

董事購買股份或債權證之權利

除上文「董事於本公司及其相聯法團股份、相關股份或債權證中之權益及淡倉」一節所披露者外，於期內任何時間，各董事或彼等各自之配偶或未成年子女並無獲授或行使可藉購買本公司股份或債權證而獲利之權利，且本公司或其任何附屬公司亦概無訂立任何安排而使本公司董事或主要行政人員可購買任何其他法人團體之該等權利。

權益披露 (續)

主要股東於股份及相關股份中之權益及淡倉

於二零一一年九月三十日，據董事所深知，下列人士(本公司董事或主要行政人員除外)於本公司股份或相關股份中，擁有或被視為擁有或當作擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文規定向本公司披露，或已載入本公司根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊的權益或淡倉：

於本公司股份中的好倉：

股東名稱	股份數目	佔本公司 已發行股本 總額概約 百分比 (附註2) %
宏安集團有限公司(「宏安」)(附註1)	186,262,034	9.15
Wang On Enterprises (BVI) Limited(「WOE」)(附註1)	186,262,034	9.15
Rich Time Strategy Limited(「Rich Time」)(附註1)	186,262,034	9.15

附註：

1. Rich Time由WOE全資擁有，而WOE為宏安之全資附屬公司。WOE及宏安被視為於Rich Time持有之186,262,034股本公司股份中擁有權益。
2. 該百分比指股份數目佔本公司於二零一一年九月三十日已發行股本總額2,036,142,969股之百分比。

除上文披露者外，於二零一一年九月三十日，除本公司董事或主要行政人員外，概無其他人士於本公司股份或相關股份中，擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文規定向本公司披露，或已載入本公司根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊的權益或淡倉。

購股權計劃

於二零零三年九月十八日，本公司採納一項購股權計劃（「該計劃」），主要旨在向選定合資格人士提供獎賞或回報，以獎勵彼等對本集團已作出或可能作出的貢獻。該計劃將於採納日期起計十年期間內仍然有效。

於回顧期內，該計劃之購股權的變動詳情如下：

參與者姓名或類別	購股權數目					授出日期	每股 行使價 港元	行使期*
	於 二零一一年 四月一日 尚未行使	期內已授出	期內已行使	期內 已失效 或已註銷	於 二零一一年 九月三十日 尚未行使			
執行董事								
鄧梅芬女士	78,214	—	—	—	78,214	3.1.2007	3.4488	2.1.2008 – 1.1.2012
	78,214	—	—	—	78,214	2.1.2008	1.8782	2.1.2009 – 1.1.2013
	78,214	—	—	—	78,214	8.1.2009	1.2050	8.1.2010 – 7.1.2019
	234,642	—	—	—	234,642			
其他僱員								
總計	316,470	—	—	(38,506)	277,964	3.1.2007	3.4488	2.1.2008 – 1.1.2012
	474,103	—	—	(38,506)	435,597	2.1.2008	1.8782	2.1.2009 – 1.1.2013
	649,786	—	—	(38,506)	611,280	8.1.2009	1.2050	8.1.2010 – 7.1.2019
	1,016,793	—	—	(60,166)	956,627	12.5.2010	0.4321	12.5.2011 – 11.5.2020
	2,457,152	—	—	(175,684)	2,281,468			
	2,691,794	—	—	(175,684)	2,516,110			



購股權計劃 (續)

附註：

* 根據該計劃授出之購股權於下列期間歸屬：

授出日期起計第一週年	30% 歸屬
授出日期起計第二週年	另外30% 歸屬
授出日期起計第三週年	餘下40% 歸屬

於二零一一年九月三十日，本公司根據該計劃之尚未行使購股權總數為2,516,110份。在本公司現行資本結構下，於歸屬期屆滿後全面行使該等購股權將導致額外發行2,516,110股本公司普通股、額外股本25,161.10港元及股份溢價3,412,464.20港元。

於截至二零一一年九月三十日止六個月內，概無購股權獲授出，亦無尚未行使之購股權獲行使。

企業管治及其他資料

企業管治常規

董事會認為，本公司於截至二零一一年九月三十日止六個月整個期間一直遵守上市規則附錄14企業管治常規守則所載之守則條文。

本集團繼續改善其管理及監控水平，以提升本公司競爭力及營運效率，從而確保可持續發展，並為本公司股東帶來更豐盛的回報。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一一年九月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之標準守則，作為有關本公司董事進行證券交易之行為守則。經向本公司全體董事作出具體查詢後，全體董事確認，彼等於回顧期內一直遵守本公司所採納標準守則所載之規定標準。

審核委員會

本公司已根據上市規則第3.21條之規定成立審核委員會（「**審核委員會**」），以審閱及監督本集團之財務申報程序及內部監控。審核委員會已審閱本集團截至二零一一年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合財務報表。審核委員會由本公司四名獨立非執行董事組成，包括袁致才先生、梁偉浩先生、蕭文豪先生及曹永牟先生，並由袁致才先生擔任主席。

承董事會命
主席
鄧清河

香港，二零一一年十一月十六日

中期業績

董事會宣佈本集團截至二零一一年九月三十日止六個月之未經審核中期簡明綜合業績，連同二零一零年同期之比較數字。本中期簡明綜合財務報表未經審核，惟已由審核委員會審閱。

簡明綜合全面收益表

截至二零一一年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
收益	3	330,760	266,118
銷售成本		(179,281)	(148,582)
毛利		151,479	117,536
其他收入	4	16,817	12,098
銷售及分銷開支		(98,041)	(82,099)
行政開支		(38,932)	(45,138)
融資成本	5	(987)	(418)
持作買賣投資之公平值變動		(57,649)	(6,010)
投資物業之公平值變動		16,876	23,651
出售一間附屬公司之收益		—	29,155
聯營公司之已確認減值虧損		(95,026)	—
分佔聯營公司業績		(22,401)	5,560
除稅前(虧損)溢利	6	(127,864)	54,335
所得稅開支	7	(6,894)	(7,585)
本期(虧損)溢利		(134,758)	46,750

簡明綜合全面收益表(續)

截至二零一一年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
	附註	
其他全面收益(開支)		
本期換算海外業務所產生之匯兌差額	726	352
出售一間附屬公司之重新分類調整	—	(890)
從物業、廠房及設備轉至投資物業時重估之收益	—	28,014
分佔一間聯營公司之其他全面收益	8,313	(4,964)
從物業、廠房及設備轉至投資物業時之 重估收益有關之所得稅	—	(4,622)
本期之其他全面收益(除稅後)	9,039	17,890
本期之全面(開支)收益總額	(125,719)	64,640
以下人士應佔本期之(虧損)溢利：		
本公司擁有人	(134,796)	41,044
非控股權益	38	5,706
	(134,758)	46,750
以下人士應佔全面(開支)收益總額：		
本公司擁有人	(125,798)	59,321
非控股權益	79	5,319
	(125,719)	64,640
每股(虧損)盈利		
基本及攤薄(港仙)	8	7.07

簡明綜合財務狀況表

於二零一一年九月三十日

		二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
	附註		
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	174,477	145,975
投資物業	10	284,000	229,900
商譽		15,335	15,335
於聯營公司之權益	12	517,381	626,495
其他無形資產		794	682
應收貸款	13	220,381	285,638
遞延稅項資產		3,514	3,514
收購投資物業之按金		—	3,528
		1,215,882	1,311,067
流動資產			
存貨		143,773	95,428
貿易及其他應收款項	14	109,129	105,353
應收聯營公司款項	15	2,740	2,933
持作買賣投資		62,251	126,465
應收貸款	13	79,011	11,359
可收回稅項		62	127
銀行結餘及現金		110,006	148,504
		506,972	490,169
流動負債			
貿易及其他應付款項	16	102,691	74,297
銀行借貸		59,783	33,329
遞延特許權收入		33	18
應付稅項		6,314	3,464
		168,821	111,108
流動資產淨值		338,151	379,061
總資產減流動負債		1,554,033	1,690,128

簡明綜合財務狀況表 (續)

於二零一一年九月三十日

	附註	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
非流動負債			
銀行借貸		78,275	85,438
遞延稅項負債		19,335	16,533
		97,610	101,971
資產淨值		1,456,423	1,588,157
股本及儲備			
股本	18	20,361	20,361
儲備		1,428,247	1,560,060
本公司擁有人應佔權益		1,448,608	1,580,421
非控股權益		7,815	7,736
總權益		1,456,423	1,588,157

簡明綜合權益變動表

截至二零一一年九月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔										非控股 權益	總計 (未經審核)
	股本 (未經審核)	股份溢價 (未經審核)	特別儲備 (未經審核)	一般儲備 (未經審核)	購股權 儲備 (未經審核)	匯兌儲備 (未經審核)	投資 重估儲備 (未經審核)	資產 重估儲備 (未經審核)	累計(虧損) 溢利 (未經審核)	小計 (未經審核)		
	千港元	千港元	千港元 (附註a)	千港元 (附註b)	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於二零一零年四月一日(經審核)	60,719	1,130,667	(27,150)	218,508	1,415	9,690	9,694	-	(304,555)	1,098,988	6,081	1,105,069
本年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	99,133	99,133	5,762	104,895
換算海外業務所產生之匯兌差額	-	-	-	-	-	1,527	-	-	-	1,527	61	1,588
出售一間附屬公司之重新分類調整	-	-	-	-	-	(486)	-	-	-	(486)	(404)	(890)
從物業、廠房及設備轉至 投資物業時重估之收益	-	-	-	-	-	-	-	28,014	-	28,014	-	28,014
分佔聯營公司其他全面收益	-	-	-	-	-	12,033	(9,694)	-	-	2,339	-	2,339
從物業、廠房及設備轉至投資 物業時之重估收益有關之 所得稅	-	-	-	-	-	-	-	(4,622)	-	(4,622)	-	(4,622)
本年度全面收益(開支)總額	-	-	-	-	-	13,074	(9,694)	23,392	99,133	125,905	5,419	131,324
發行股份	12,000	51,600	-	-	-	-	-	-	-	63,600	-	63,600
供股及紅股發行	17,453	286,513	-	(2,909)	-	-	-	-	-	301,057	-	301,057
股份發行開支	-	(9,502)	-	-	-	-	-	-	-	(9,502)	-	(9,502)
削減股本	(69,811)	-	-	-	-	-	-	-	69,811	-	-	-
削減股份溢價	-	(263,511)	-	-	-	-	-	-	263,511	-	-	-
確認以股份付款	-	-	-	-	373	-	-	-	-	373	-	373
購股權失效	-	-	-	-	(104)	-	-	-	104	-	-	-
出售一間附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,764)	(3,764)
於二零一一年三月三十一日 (經審核)	20,361	1,196,767	(27,150)	215,599	1,684	22,764	-	23,392	128,004	1,580,421	7,736	1,588,157

簡明綜合權益變動表（續）

截至二零一一年九月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔											非控股 權益	總計
	股本	股份溢價	特別儲備	一般儲備	購股權 儲備	匯兌儲備	投資 重估儲備	資產 重估儲備	累計(虧損) 溢利	小計	(未經審核)		
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)			
千港元	千港元	千港元 (附註a)	千港元 (附註b)	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元		
本期虧損	-	-	-	-	-	-	-	-	(134,796)	(134,796)	38	(134,758)	
換算海外業務所產生之匯兌差額	-	-	-	-	-	685	-	-	-	685	41	726	
分佔聯營公司其他全面收益	-	-	-	-	-	8,313	-	-	-	8,313	-	8,313	
本期全面收益(開支)總額	-	-	-	-	-	8,998	-	-	(134,796)	(125,798)	79	(125,719)	
確認以股份付款	-	-	-	-	93	-	-	-	-	93	-	93	
購股權失效	-	-	-	-	(129)	-	-	-	129	-	-	-	
已派付二零一一年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,108)	(6,108)	-	(6,108)	
於二零一一年九月三十日	20,361	1,195,767	(27,150)	215,599	1,648	31,762	-	23,392	(12,771)	1,448,608	7,815	1,456,423	

附註：

- (a) 本集團之特別儲備指本公司所發行普通股之面值與根據一九九五年因集團重組而購入附屬公司已發行普通股股本之總面值兩者間之差額。
- (b) 一般儲備指本公司削減股本產生之盈餘減本公司紅股發行所使用之款額。

簡明綜合現金流量表

截至二零一一年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
經營業務所得(所用)之現金淨額	8,236	(6,784)
投資活動所用現金淨額	(59,459)	(50,336)
融資活動所得現金淨額	12,195	54,240
現金及現金等值項目減少淨額	(39,028)	(2,880)
期初之現金及現金等值項目	148,504	81,144
匯率變動之影響	530	54
期末之現金及現金等值項目， 指銀行結餘及現金	110,006	78,318

簡明綜合財務報表附註

1. 編製基準

未經審核簡明綜合中期財務報表乃根據上市規則附錄 16 之適用披露規定及香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第 34 號「中期財務報告」而編製。

2. 主要會計政策

除投資物業及若干財務工具以公平值計算外，未經審核簡明綜合中期財務報表乃按歷史成本基準編製。

未經審核簡明綜合中期財務報表使用的會計政策與編製本集團截至二零一一年三月三十一日止年度的全年財務報表所依據者一致，乃根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(包括所有香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)而編製。

於本中期期間，本集團已首次採用下列由香港會計師公會頒佈，自二零一一年四月一日起之本集團財政年度生效之新訂及經修訂準則、修訂及詮釋(「新訂及經修訂香港財務報告準則」)。

香港財務報告準則(修訂)	二零一零年頒佈香港財務報告準則之改進
香港財務報告準則第 1 號(修訂)	首次採納者對香港財務報告準則第 7 號披露之比較數字之有限度豁免
香港會計準則第 24 號(經修訂)	關連方披露
香港(國際財務報告詮釋委員會)一詮釋第 14 號(修訂)	預付最低資金要求
香港(國際財務報告詮釋委員會)一詮釋第 19 號	以股本工具抵銷財務負債

採用該等新訂及經修訂香港財務報告準則不會為未經審核簡明綜合中期財務報表帶來重大影響，而該等未經審核簡明綜合中期財務報表所採用之會計政策並無出現重大改動。



簡明綜合財務報表附註(續)

2. 主要會計政策(續)

本集團尚未提早採用下列已頒布，惟尚未生效之新訂或經修訂準則、修訂及詮釋。

香港財務報告準則第7號(修訂)	披露 — 轉讓財務資產 ¹
香港財務報告準則第9號	財務工具 ²
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ²
香港財務報告準則第11號	聯合安排 ²
香港財務報告準則第12號	權益披露 ²
香港財務報告準則第13號	公平值計量 ²
香港會計準則第1號(修訂)	其他全面收益項目之呈列 ⁴
香港會計準則第12號(修訂)	遞延稅項：收回相關資產 ³
香港會計準則第19號(二零一一年經修訂)	僱員福利 ²
香港會計準則第27號(經修訂)	獨立財務報表 ²
香港會計準則第28號(二零一一年經修訂)	於聯營公司及合營企業之投資 ²

¹ 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效。

² 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。

³ 於二零一二年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一二年七月一日或之後開始之年度期間生效。

本公司董事預期，採用其他新訂及經修訂準則、修訂及詮釋將不會對簡明綜合財務報表產生任何重大影響。

3. 收益及分類資料

收益指日常業務中銷售貨品及提供服務之應收款項減折扣，並載列如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
銷售產品	325,898	264,157
投資物業之租金收入	4,415	1,471
管理及宣傳費	447	490
	330,760	266,118

本集團之經營業務按營運性質與所提供之產品及服務獨立運作和管理。就管理而言，本集團經營四個業務單位，每個業務單位各自構成一個經營分類。本集團之各個可申報及經營分類指提供產品及服務之策略性業務單位，其風險及回報與其他可申報及經營分類之風險及回報各有不同。因此，根據香港財務報告準則第8號，本集團之營運分類如下：

- (a) 生產及銷售中藥及保健食品產品 — 主要於中國及香港製造、加工及零售傳統中藥，包括以「位元堂」品牌出售之中藥產品，以及一系列以精選藥材配以傳統配方製成之產品；
- (b) 生產及銷售西藥及保健食品產品 — 加工及銷售「珮夫人」及「珮氏」品牌之西藥產品及個人護理產品；
- (c) 生產及銷售樽裝燕窩飲品及草本精華產品 — 加工及銷售樽裝燕窩飲品、乾品燕窩、草本精華、健康補品及其他保健產品；及
- (d) 物業投資 — 投資於商務物業以獲得租金收入。

簡明綜合財務報表附註 (續)

3. 收益及分類資料(續)

本集團於回顧期內按營運分類劃分之收益及業績之分析如下：

截至九月三十日止六個月

	生產及銷售中藥 及保健食品產品		生產及銷售西藥 及保健食品產品		生產及銷售 樽裝蒸餾飲品及 基本精華產品		物業投資		對銷		總計	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
收益												
銷售予外界客戶	253,205	198,541	55,440	50,456	17,700	15,650	4,415	1,471	—	—	330,760	266,118
分類間銷售*	—	543	—	56	29,570	21,714	2,088	—	(31,658)	(22,313)	—	—
	253,205	199,084	55,440	50,512	47,270	37,364	6,503	1,471	(31,658)	(22,313)	330,760	266,118
分類業績	22,402	12,119	(1,693)	(2,501)	(654)	(652)	2,220	1,128			22,075	10,094
其他收入											16,817	12,098
未分配開支											(7,569)	(19,795)
融資成本											(987)	(418)
持作買賣投資之公平值變動											(57,649)	(6,010)
投資物業之公平值變動											16,876	23,651
出售一間附屬公司之收益											—	29,155
聯營公司之已確認減值虧損											(95,026)	—
分佔聯營公司業績											(22,401)	5,560
除稅前(虧損)溢利											(127,864)	54,335
所得稅開支											(6,894)	(7,585)
本期(虧損)溢利											(134,758)	46,750

* 分類間銷售按集團公司之間釐定及協定之條款計算

簡明綜合財務報表附註(續)

4. 其他收入

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
應收貸款之實際利息收入	11,575	8,190
銀行存款利息收入	16	10
來自持作買賣投資之利息收入	415	713
利息收入總額	12,006	8,913
來自持作買賣投資之股息	2,172	179
匯兌收益淨額	—	142
出售物業、廠房及設備之收益	—	9
加工費收入	867	705
分租租金收入	1,248	1,443
雜項收入	524	707
	16,817	12,098

簡明綜合財務報表附註(續)

5. 融資成本

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
以下項目之利息：		
須於五年內悉數償還之銀行借貸	201	418
無須於五年內悉數償還之銀行借貸	786	—
	987	418

6. 除稅前(虧損)溢利

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
除稅前(虧損)溢利於扣除(計入)下列各項後入賬：		
確認貿易及其他應收款項之撥備	103	10,044
撥回存貨之撥備	(198)	(92)
其他無形資產攤銷，計入銷售及分銷開支	94	89
物業、廠房及設備之折舊	6,428	4,959
向一名股東支付管理費	60	48
租金收入總額	(4,415)	(1,471)
減：直接支出	31	—
	(4,384)	(1,471)

7. 所得稅開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
於損益確認之所得稅：		
本期稅項		
香港	4,026	1,914
其他司法權區	84	1,769
遞延稅項	4,110	3,683
本期	2,784	3,902
	6,894	7,585

香港利得稅乃就期內估計應課稅溢利按 16.5% (二零一零年：16.5%) 計算。

其他司法權區產生之稅項按有關司法權區當時之稅率計算。

8. 每股 (虧損) 盈利

每股基本及攤薄 (虧損) 盈利按下列數據計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
計算每股基本及攤薄 (虧損) 盈利所用 本公司擁有人應佔期內 (虧損) 溢利	(134,796)	41,044
	股份數目 二零一一年	股份數目 二零一零年
計算每股基本及攤薄 (虧損) 盈利所用 普通股加權平均數	2,036,142,969	580,308,559

計算截至二零一零年九月三十日止六個月之每股基本及攤薄 (虧損) 盈利之普通股加權平均數已就股份合併及供股之紅股部分及紅股發行之影響 (分別於二零一零年九月二十一日及二零一零年十月二十七日進行) 作出追溯調整。

計算截至二零一一年及二零一零年九月三十日止六個月之每股攤薄 (虧損) 盈利時，由於在這兩個期間本公司尚未行使購股權之行使價均高於本公司股份之平均市價，故並無假設該等購股權已獲行使。

9. 物業、廠房及設備

截至二零一一年九月三十日止六個月，本集團購買物業、廠房及設備的價值約為34,737,000港元(截至二零一零年九月三十日止六個月：約2,749,000港元)。

10. 投資物業

	千港元
於二零一一年四月一日	229,900
期內添置	37,224
於損益表確認之公平值變動	16,876
<hr/>	
於二零一一年九月三十日	284,000

本集團之投資物業於二零一一年九月三十日之公平值乃以估值為基準計算得出，該估值由與本集團並無關連之獨立合資格專業估值師作出。

本集團持有以賺取租金或作資本增值用途之全部物業權益均採用公平值模式計量，並分類為投資物業，亦據此入賬。

本集團於香港之全部投資物業均以中期租約持有。

簡明綜合財務報表附註 (續)

11. 資產抵押

本集團已向銀行抵押下列資產以作為本集團獲授之一般銀行信貸之擔保。

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
樓宇	119,173	120,824
投資物業	284,000	206,100
	403,173	326,924

12. 於聯營公司之權益

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
於聯營公司之投資成本		
— 於香港上市	678,318	678,318
— 非上市	3,831	3,831
減：已確認減值虧損	(132,720)	(37,694)
	549,429	644,455
應佔收購後溢利及其他全面收益， 扣除已收取股息	(32,048)	(17,960)
	517,381	626,495
上市投資之市值	514,868	991,597

簡明綜合財務報表附註 (續)

13. 應收貸款

	借款人名稱	到期日	實際 年利率	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
8厘無抵押190,000,000港元貸款	PNG(附註a、b)	二零一三年 十一月十二日	7.95%	193,831	193,748
8厘無抵押15,000,000港元貸款	PNG(附註a、b)	二零一三年八月十日	7.43%	16,368	15,766
8厘無抵押10,000,000港元貸款	PNG(附註a、b、c)	二零一四年七月九日	7.43%	10,182	11,359
8厘無抵押60,000,000港元貸款	中國農產品交易 有限公司 (「中國農產品」) (附註b)	二零一二年九月三十日	7.80%	63,353	61,052
8厘無抵押15,000,000港元貸款	中國農產品(附註b)	二零一二年九月三十日	7.85%	15,658	15,072
				299,392	296,997
就報告之分析：					
非流動資產				220,381	285,638
流動資產				79,011	11,359
				299,392	296,997

附註：

- (a) PNG 為本集團之聯營公司。
- (b) 本公司董事陳振康先生亦為中國農產品及PNG(均為聯交所上市之公司)之主席。
- (c) 於二零一一年七月十一日，本集團與PNG就本金額為10,000,000港元的貸款協議訂立一份補充貸款協議，據此，本集團同意將貸款協議項下之還款日期延長至到期日後三年。除補充貸款協議所修訂者外，貸款協議其他所有條款及條件維持不變。

補充貸款協議的詳情已列載於本公司二零一一年七月十一日之公告內。

簡明綜合財務報表附註(續)

14. 貿易及其他應收款項

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
貿易應收款項	66,890	68,561
減：累計減值	(3,365)	(3,260)
	63,525	65,301
按金、預付款項及其他應收款項	60,604	55,052
減：累計減值	(15,000)	(15,000)
	45,604	40,052
貿易及其他應收款項總額	109,129	105,353

本集團向貿易客戶提供平均60日至120日之除賬期。以下為根據發票日期呈列之貿易應收款項(已扣除減值虧損)於報告期末之賬齡分析：

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
零至30日	32,051	38,385
31至60日	16,616	10,249
61至120日	11,235	15,586
超過120日	3,623	1,081
	63,525	65,301

15. 應收聯營公司款項

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
應收聯營公司之貿易應收款項	2,740	2,933

應收聯營公司之貿易應收款項為無抵押、免息及本集團給予90日信貸期。

以下為根據發票日期呈列之應收聯營公司之貿易應收款項於報告期末之賬齡分析：

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
零至30日	1,818	1,762
31至60日	722	638
61至120日	200	533
	2,740	2,933

簡明綜合財務報表附註(續)

16. 貿易及其他應付款項

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
貿易應付款項	63,184	38,551
其他應付款項	39,507	35,746
	102,691	74,297

以下為按發票日呈列之貿易應付款項賬齡分析：

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
零至30日	34,547	25,508
31至60日	21,590	11,857
61至120日	6,609	457
超過120日	438	729
	63,184	38,551

17. 銀行借貸

於期內，本集團取得新銀行貸款，金額約為27,640,000港元(二零一一年三月三十一日：約56,800,000港元)。該等貸款按年利率1.46%至2.02%(二零一一年三月三十一日：1.50%至2.08%)計息。

18. 股本

每股面值0.01港元之普通股	股份數目	股本 千港元
法定：		
於二零一一年三月三十一日及 二零一一年九月三十日	60,000,000,000	600,000
已發行及繳足：		
於二零一一年三月三十一日及 二零一一年九月三十日	2,036,142,969	20,361

購股權

本公司購股權計劃之詳情載於二零一一年中期報告「購股權計劃」一節。

簡明綜合財務報表附註 (續)

19. 出售一間附屬公司

於二零一零年四月十九日，本集團向湖南方盛製藥股份有限公司出售其湖南湘雅製藥有限公司(「湖南湘雅」)全部股本權益，現金代價為37,350,000港元。

於出售日期，湖南湘雅之資產淨值如下：

	千港元
所出售資產淨值：	
物業、廠房及設備	23,118
預付租金	1,087
其他無形資產	2,157
存貨	3,244
貿易及其他應收款項	6,683
應付稅項	(52)
銀行結餘及現金	3,694
貿易及其他應付款項	(8,964)
銀行借貸	(171)
應收非控股股東墊款	(3,314)
應付集團公司款項	(15,649)
	11,833
解除匯兌儲備	(486)
豁免應收湖南湘雅款項	1,016
非控股權益	(4,168)
出售之收益	29,155
代價總額	37,350
支付方式：	
現金	26,589
已收按金	5,000
應收遞延代價(計入其他應收款項)	5,761
	37,350
因出售所得現金淨額：	
現金代價	26,589
所出售銀行結餘及現金	(3,694)
	22,895

本集團就出售事項之稅項約1,668,000港元。

簡明綜合財務報表附註(續)

20. 資本承擔

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
就收購以下各項已訂約但未於 綜合財務報表內撥備之資本開支		
— 物業、廠房及設備	—	126
— 投資物業	—	31,752
	—	31,878

21. 經營租賃

本集團作為承租人：

本集團於期內根據有關辦公室物業及零售店舖之經營租賃最低租金約36,442,000港元(二零一零年：約31,344,000港元)。

於報告期末，本集團根據不可撤銷經營租賃須於以下年期支付之未來最低租金承擔款項如下：

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
一年內	56,964	50,100
第二年至第五年(包括首尾兩年)	98,843	88,040
五年以上	6,580	13,160
	162,387	151,300

租期議定為一至十年。若干附有或然應付租金之租約乃根據有關零售店舖之營業額計算。期內已付或然租金約8,196,000港元(二零一零年：約3,420,000港元)。

21. 經營租賃(續)

本集團作為出租人：

期內賺取之物業租金收入及分租租金收入分別約為4,415,000港元(二零一零年：約1,471,000港元)及約1,248,000港元(二零一零年：約1,443,000港元)。預期物業將按收益率3.3%(二零一零年：4.1%)持續帶來租金收益。

於報告期末，本集團已與租戶訂約根據不可撤銷經營租賃須於以下年期支付之未來最低租金如下：

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
一年內	11,335	9,323
第二年至第五年(包括首尾兩年)	8,436	9,892
	19,771	19,215

簡明綜合財務報表附註(續)

22. 關聯方披露

於期內，本集團與關聯方曾進行重大交易及有大額結餘。此外，本公司與其附屬公司(屬本公司關聯方)進行之交易已於綜合賬目時對銷，並無於本附註披露。期內與該等公司進行之重大交易及於報告期末與彼等之結餘如下：

關聯方名稱	交易	截至九月三十日止六個月	
		二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
(i) 宏安及其附屬公司 [#]	本集團收取租金	912	917
	本集團支付租金	1,245	2,400
	本集團支付管理費	60	48
	本集團銷售中藥產品	3,220	1,934
(ii) 中國農產品 [*]	本集團收取租金	158	150
	本集團銷售中藥產品	3,372	1,959
	本集團收取貸款之實際 利息收入	2,887	—
(iii) 聯營公司	本集團銷售中藥產品	9,100	7,576
	本集團收取租金	621	238
	本集團收取貸款之實際 利息收入	8,688	8,190
	本集團收取管理及宣傳費	447	600

[#] 本公司董事鄧清河先生及陳振康先生亦為聯交所主板上市公司宏安之董事。

^{*} 本公司董事陳振康先生亦為聯交所主板上市公司中國農產品之董事。

22. 關聯方披露(續)

主要管理人員之酬金

期內，主要管理人員(只由董事組成)之薪酬如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核) 千港元
短期福利	1,929	2,068
僱員結束服務後之福利	30	30
股份付款	4	21
	1,963	2,119

上述薪酬由薪酬委員會經考慮個別僱員之表現及市場趨勢後釐定。

於報告期末，與關聯方之結餘詳情載於簡明綜合財務狀況表以及附註13及15。

23. 批准未經審核簡明綜合中期財務報表

未經審核簡明綜合中期財務報表已於二零一一年十一月十六日獲董事會批准。